Planetové násobiče krouticího momentu pro nákladní kola 1"

Planetový klíč (násobič momentu) na kola TIR 1:68 NEW s prodlouženou rukojetí, 1", hlavice 32 a 33 mm v kufru – GEKO G10073

Model: GE1222_G10073 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Zesílený profesionální planetový násobič krouticího momentu GEKO G10073 NEW se zvýšeným převodovým poměrem 1:68, výstupem 1", prodlouženou rychloběžnou hřídelí pro hluboké tupláky (dvojmontáže zadních náprav TIR/návěsů!) a sadou kovaných hlavic 32 mm a 33 mm v pevném kufru! Maximální povolovací moment až cca 4 800–5 200 Nm s minimální námahou na klice.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10073 (GE1222_G10073) – verze NEW
Převodový poměr planetovky	1 : 68 (68 otáček kliky = 1 silová otáčka výstupního 1" čtyřhranu)
Maximální výstupní moment	až cca 4 800–5 200 Nm (střední zesílená třída pro těžkou dopravu a stavebnictví)
Výstupní / vstupní čtyřhran	1" (25,4 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10073 (GE1222_G10073) – verze NEW
Převodový poměr planetovky	1 : 68 (68 otáček kliky = 1 silová otáčka výstupního 1" čtyřhranu)
Maximální výstupní moment	až cca 4 800–5 200 Nm (střední zesílená třída pro těžkou dopravu a stavebnictví)
Výstupní / vstupní čtyřhran	1" (25,4 mm)
Prodloužená hřídel (DLE FOTO!)	Extra dlouhý 1" prodlužovací nástavec – dosáhne pohodlně ven z hlubokých disků zadních dvojmontáží!
Kované hlavice v sadě (DLE FOTO!)	2× silnostěnná šestihranná hlavice 1": 32 mm a 33 mm
Tělo převodovky (DLE FOTO!)	Zesílený válcový buben v tmavě hnědo-černém strukturovaném kladívkovém laku s bílým logem GEKO®
Reakční opěrná patka (DLE FOTO!)	Masivní odlévané žebrované reakční rameno pro bezpečné opření o sousední kolovou matici
Ruční klika (DLE FOTO!)	Kovaná klika s otočnou protiskluzovou rukojetí
Kufr (DLE FOTO!)	Odolný černý plastový kufr s bezpečným uložením všech 5 kovových dílů
Normy	GPSR (EU) 2023/988, ČSN EN ISO 12100
Obsah sady (5 dílů + kufr)	Planetový násobič 1:68 NEW, klika, prodloužená hřídel 1", hlavice 32 mm, hlavice 33 mm, kufr

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Zesílená planetová skříň 1:68** – Vyšší převodový poměr snižuje potřebnou sílu ruky o dalších ~17 % oproti verzi 1:58.
- **2. Odlévané žebrované reakční rameno** – Přenáší reakční moment až ~5 000 Nm do sousední matice kola.
- **3. Výstupní čtyřhran 1"** – Kovaný čep z legované oceli pro rázově dimenzované hlavice 32 a 33 mm.
- **4. Prodloužená rychloběžná hřídel 1"** – Umožňuje pohodlné otáčení klikou mimo podběh a hluboký prolis tuplákového disku!
- **5. Ruční klika s pogumovaným madlem** – Ergonomický pohon vstupního čtyřhranu.
- **6. Kovaná 6hranná hlavice 32 mm (1")** – Přesný šestihran pro kolové matice 32 mm bez ožvýkání hran.
- **7. Kovaná 6hranná hlavice 33 mm (1")** – Přesný šestihran pro kolové matice 33 mm tahačů a návěsů.
- **8. Vstupní unášecí čtyřhran** – Lze osadit přímo klikou nebo přes prodlouženou hřídel u hlubokých kol.
- **9. Strukturovaný tmavý kladívkový lak** – Odolává naftě, olejům, posypové soli a mechanickému oděru.
- **10. Tvarovaný kufr s přezkami** – Ideální povinná výbava pro dálkovou kamionovou a stavební přepravu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ ROZDRCENÍ PRSTŮ U REAKČNÍ PATKY – RUKAMA DRŽTE VÝHRADNĚ KLIKU MIMO DISK KOLA! – Nikdy nepřidržujte tělo násobiče ani reakční rameno rukou během záběru – síla 5 000 Nm drtí kov i kosti!

DBEJTE NA DOKONALÉ A KOLMÉ OPŘENÍ REAKČNÍ PATKY O SOUSEDNÍ MATICI (BEZ ŠIKMÉHO VYBOČENÍ NÁSOBIČE)! – Pokud používáte prodlouženou hřídel na vstupu u hlubokého tupláku, podepřete konec hřídele u kliky druhou rukou, aby se hlavice nesmekla z matice!

ZÁKAZ POUŽITÍ RÁZOVÉHO UTAHOVÁKU NA VSTUPU A ZÁKAZ PŘETAHOVÁNÍ KOL PŘI MONTÁŽI! – Kola nákladních vozidel dotahujte na předepsaný moment (550–650 Nm) momentovým klíčem.

POVOLUJTE MATICE VŽDY NA ZABRZDĚNÉM A ZAKLÍNOVANÉM VOZIDLE PŘED ZVEDNUTÍM NÁPRAVY! – Bezpečnost při výměně kola na krajnici i v depu.

NOSTE PRACOVNÍ OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU, RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – Při odtržení extrémně přirezlé matice může odlétnout šupina rzi.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zajistěte soupravu ruční brzdou a zakládacími klíny pod koly (např. GEKO G71211).
2. Očistěte kolové matice kartáčem a zvolte správnou hlavici 32 mm nebo 33 mm.
3. U předních kol nasaďte kliku přímo do zadku planetovky; u hlubokých zadních dvojmontáží vložte mezi planetovku a kliku prodlouženou hřídel!
4. Zkontrolujte plné dosazení hlavice na celou výšku šestihranu kolové matice.
5. Zkontrolujte pevné opření reakční patky o sousední kolovou matici.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte hlavici na násobiči G10073 (1:68) na povolovanou matici a opřete reakční patku o sousední matici proti směru povolování.
2. U hluboce zapuštěných zadních kol nacvakněte na vstup planetovky prodlouženou hřídel a na její konec vně blatníku nasaďte kliku.
3. Plynulým otáčením kliky uvolněte zarezlou matici o 1/2 až 1 otáčku (převod 1:68 si poradí i se zapečenými maticemi sklápěček a lesovozů).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Uvolněte zpětné pnutí krátkým pootočením kliky o 1 otáčku zpět, sejměte planetový násobič a vytočte matici rychle přímo prodlouženou hřídelí s klikou!
5. Po výměně kola matice natočte prodlouženou hřídelí a dotáhněte křížem předepsaným momentem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Otírejte čtyřhrany a hlavice 32/33 mm od bláta a lehce je konzervujte olejem.
Pravidelně	Nerozebírejte zapečetěný planetový buben s mazivem.
Pravidelně	Ukládejte kompletní sadu do suchého kufru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Násobič svírá matici a nejde stáhnout po povolení	Zbytkové pružné napětí mezi reakční patkou a sousední maticí	Otočte klikou o 1–2 otáčky na opačnou stranu, čímž se patka odlehčí od sousední matice.
Klika naráží u zadní dvojmontáže do bočnice pneumatiky	Klika je nasazena přímo bez prodloužené hřídele	Vložte mezi zadní čtyřhran planetovky a kliku přibalenou prodlouženou hřídel – dostanete kliku pohodlně ven před kolo!
Hlavice 33 mm má na matici vůli	Vozidlo používá matice 32 mm	Vyměňte hlavici za přiložený rozměr 32 mm – nikdy nezabírejte planetovkou přes volnou hlavici!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Planetový klíč (násobič momentu) na kola TIR 1:68 NEW s prodlouženou rukojetí, 1", hlavice 32 a 33 mm v kufru – GEKO G10073**
Typové označení / Model:	**GE1222_G10073** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Planetový klíč (násobič momentu) na kola TIR 1:68 NEW s prodlouženou rukoje

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100
- ČSN ISO 1174-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.